

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

ORDRE DU JOUR - AGENDA

**De la séance ordinaire du conseil municipal
le 14 juillet 2015 au centre communautaire
de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30**

**Of the municipal council regular meeting on
July 14, 2015 at the Luskville Community
Center situated at 2024 route 148, at 7:30
p.m.**

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 9 juin 2015 et de la séance extraordinaire du 23 juin 2015 / *Minutes of the regular meeting held on June 9, 2015 and of the special meeting held on June 23, 2015*
5. **Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de juillet / *List of incurred expenses for the month of July*
 - 5.5 Pacte fiscal / *Fiscal pact*
 - 5.6 Contrat de conciergerie / *Janitorial contract*
 - 5.7 Démission d'un membre du conseil / *Resignation of a Council member*
 - 5.8 Démission de l'employée 01-0107 / *Resignation of employee 01-0107*
 - 5.9 O.M.H. –États financier 2014 / *O.M.H. 2014 Financial statements*
 - 5.10 Poste de commis de bureau par intérim / *Acting office clerk position*
 - 5.11 Délégation – Remplacements temporaires / *Delegation – Temporary replacements*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Réparation du camion Dodge RAM SSI / *Repairs to the Dodge RAM SSI truck*
 - 6.2 Embauche d'un préventionniste / *Hiring of a fire prevention officer*
7. **Travaux publics – *Public works***
 - 7.1 Installation d'un lampadaire à l'intersection de la route 148 et du chemin Russel / *Installation of a street light at the corner of Route 148 and Russel road*
 - 7.2 Étude sur l'état des chemins de tolérance / *Study of the tolerance roads' conditions*
 - 7.3 Entretien du chemin de la Pointe-Indienne / *Maintenance of De la Pointe-Indienne road*
 - 7.4 Location du logiciel AutoCad / *Rental of the AutoCad software*
 - 7.5 Achat d'un détecteur de métal pour le service des travaux publics / *Purchase of a metal detector for the Public Works Department*
 - 7.6 Achat d'un niveau laser rotatif avec une pente / *Purchase of a rotary laser inclined level*
 - 7.7 Achat de conduites pour la réfection de ponceaux – Travaux en 2015 / *Purchasing culverts – Work in 2015*
 - 7.8 Chemin du Lac-Des-Loups – Demande au MTQ / *Lac-Des-Loups road – Request to the MTQ*

- 8. Hygiène du milieu – *Public hygiene***
 - 8.1 Embauche de services spécialisés en extermination / *Hiring services specializing in extermination*
 - 8.2 Interdiction des microbilles / *Prohibition of microbeads*
 - 8.3 Achat de refroidisseurs pour ozoneurs pour l'usine de filtration / *Purchase of ozone generator coolers for the water treatment plant*
 - 8.4 Entretien de l'usine d'eau potable / *Maintenance of the water treatment plant*
 - 8.5 Usine de filtration – Achat de nano membranes / *Water treatment plant – Purchase of nano membranes*
 - 8.6 Usine de filtration – Achat d'ensembles de réparation de refroidisseurs pour les ozoneurs / *Water treatment plant – Purchase of repair kits for ozone generator coolers*
- 9. Urbanisme et zonage – *Urban renewal and zoning***
 - 9.1 Heures supplémentaires- Urbanisme / *Over-time – Urban Planning Department*
- 10 Loisirs et culture – *Recreation and culture***
 - 10.1 Membre de la commission culturelle des Collines / *Members of the commission culturelle des Collines*
 - 10.2 Municipalité Amie Des Aînés (MADA) / *Municipalité Amie Des Aînés (MADA)*
- 11. Divers – *Miscellaneous***
 - 11.1 Lettre à la Chambre immobilière de l'Outaouais / *Letter to the Outaouais Real Estate Chamber*
 - 11.2 Scolarisation des écoliers de la municipalité / *Education of the Municipality's students*
- 12. Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
 - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
 - a) animaux / *animals*
 - b) Étude du centre communautaire de Quyon / *Study on the Quyon Community Center*
 - c) Politique MADA / *MADA policy*
 - d) Plan MADA / *MADA Plan*
- 13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
 - 13.1 Registre de correspondance du mois de juin 2015 / *Register of the correspondence received in June 2015*
- 14. Période de questions du public – *Public question period***
- 15. Levée de la séance – *Closing of meeting***

Ginette Chevrier-Bottrill

Directrice générale adjointe par intérim / *Acting Assistant Director General*